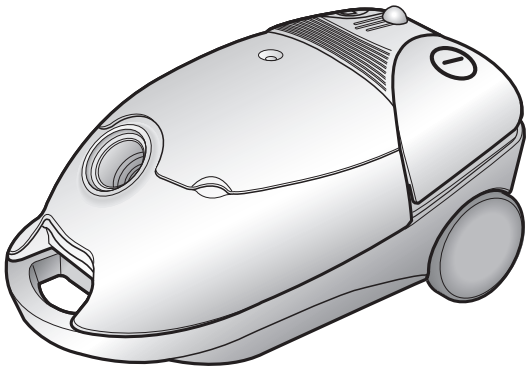
EN+AR-00006K(0.2) 2/20/02 3:40 PM Page 1

SAMSUNG

Operating Instructions

VACUUM CLEANER



❊ Before operating this unit, please read the instructions carefully.

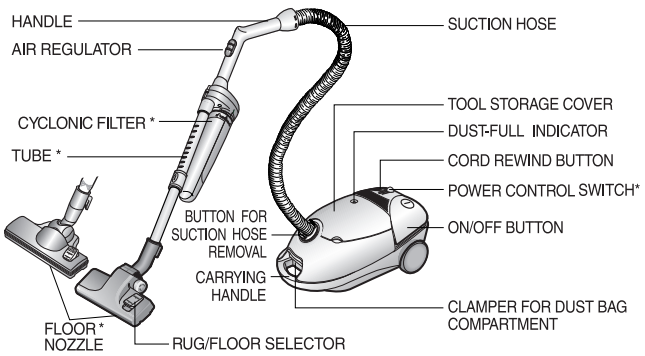
IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance must be connected to the same mains voltage as shown on the rating plate.
- This vacuum cleaner is not suitable for removing any kind of liquid.
- Carpets treated with a liquid cleaner must be allowed to dry before being cleaned with the unit.
- Never operate the vacuum cleaner without a dust bag.
- The cover cannot be closed if a dust bag is not inserted. Please do not close forcibly.
- Keep children away from this vacuum cleaner. It must not be used on people or animals.
- Never use your appliance to vacuum matches, glowing embers, or cigarette-ends. Avoid vacuuming hard, pointed objects, since they may damage the appliance or dust bag.
- If your vacuum cleaner has a fault, please contact your electrical retailer or an authorized service agent.
- If the mains cable is defective, the complete cable winder must be replaced by a service agent.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

- Once you have unpacked the unit, do not simply throw the packing into the household waste.
- Take them to the appropriate collecting points for recycling.

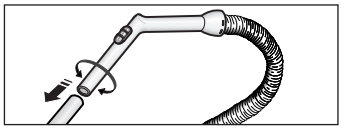
IDENTIFICATIONS OF PARTS



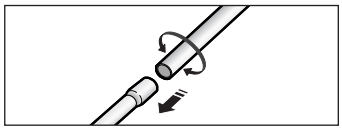
▶Features marked with * may vary according to model.

ASSEMBLING THE VACUUM - CLEANER READY FOR USE

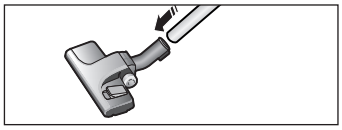
1) Connect the suction hose to the suction tube.

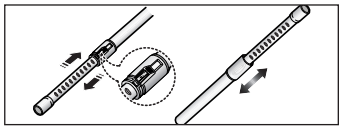


2) Connect the suction tubes together (depending on model).

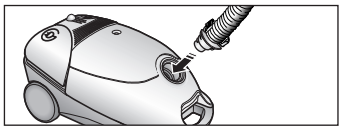


3) Connect the nozzle to the suction tube.



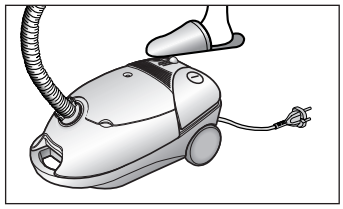


4) Connect the body connector to the body of the cleaner.



OPTION: Adjusting the telescopic tube (depending on model).

POWER CORD



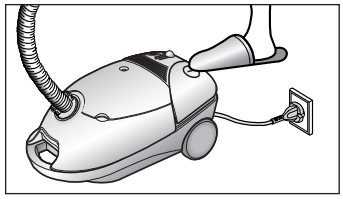
1) PULLING OUT
The power cord is long enough to be drawn out for convenience.

2) REWINDING
When you have finished cleaning, disconnect the plug from the electrical outlet and simply press the cord rewind button lightly with your toe.

NOTE: When removing the power cord from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

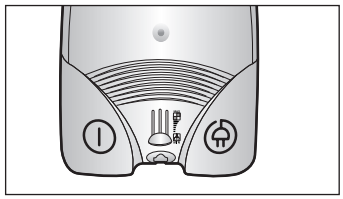
ON / OFF SWITCH

With the cord plugged into an electrical outlet, start or stop the vacuum cleaner by pushing lightly downward on the switch with your toe.



POWER CONTROL (VARIABLE CONTROL TYPE ONLY)

The vacuuming power can be adjusted to suit any situation with the electrical power control.



MIN = For delicate fabrics, e.g.net curtains.

MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

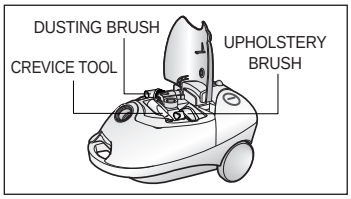
DUST-FULL INDICATOR

If the “Dust-Full” indicator changes to “RED” while you are cleaning, the dust bag requires replacement.

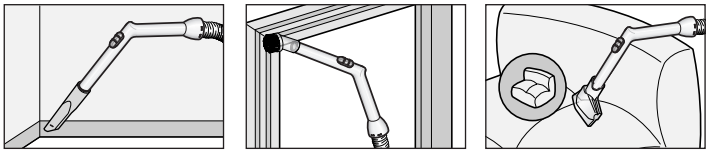
NOTE: If the “Dust-Full” indicator continues to display “RED” even after changing the dust bag, turn the cleaner off and check whether the hose, tube or nozzle is clogged.

USING THE ACCESSORIES

Pull the tool storage cover upward.
- Crevice tool for radiators, crevice, corners, between cushions.
- Upholstery brush for cushions and drapery.
- Dusting brush for furniture, shelves, books, etc.



CREVICE **DUSTING** **UPHOLSTERY**

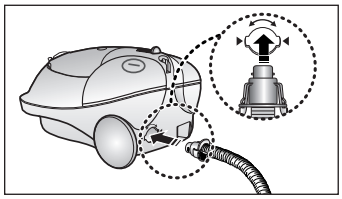


USING THE BLOWER

Located on the left rear side of the cleaner.

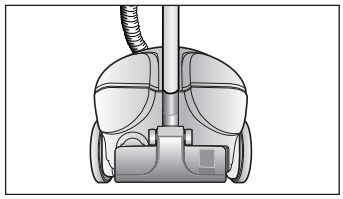
1) Disconnect the hose from the body of the cleaner.

2) Connect the hose clamper to the blow hole.



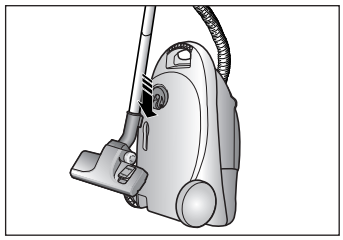
PARK POSITION

Located in the top rear side of the vacuum-cleaner, there is a nozzle support that can be used to park the nozzle during pauses in cleaning.



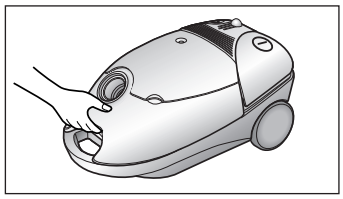
TRANSPORTING AND STORING THE VACUUM CLEANER

For easy storage and transportation, this vacuum cleaner has a clip system built onto the body, which will keep the tube, hose and nozzle in a vertical position.

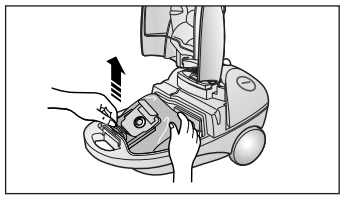


REPLACING THE DUST BAG

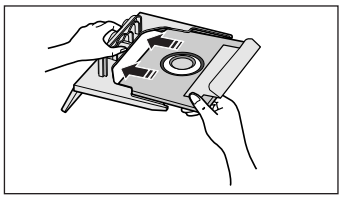
1) To open the dust cover of the dust bag compartment, press the clamper upward.
   (The clamper is located at the front of the dust cover)



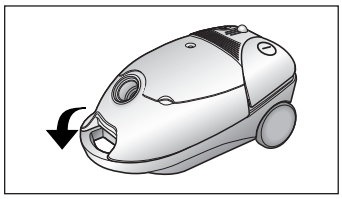
2) Remove the carrying bag from the cleaner.



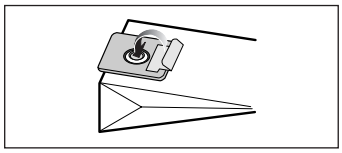
3) After removing the used dust bag, insert the cardboard bag collar of the new dust bag into the carrying bag, and then insert it in its original position



4) Press the dust cover down gently until the clamper relocks.



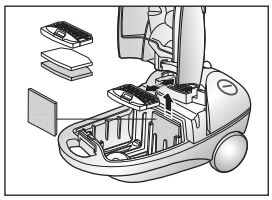
NOTE: Used dust bag can be sealed by removing the film from the paper and sticking the latter over the suction opening. (ONLY PAPER BAG)



FOR CLOTH FILTER BAG

After using, if the cloth filter bag is full of dust, clean the cloth filter bag and use it again.

MAINTENANCE OR REPLACEMENT OF THE FILTERS



1) INLET-FILTER.

- Open the dust cover.
- After detaching the filter, wash it lightly with water, dry it in the shade, and then insert it in its original position.
- Close the dust cover.

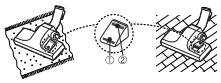
2) OUTLET-FILTER.

- Open the dust cover, and then pull grille-filter forward.
- Remove and replace the exhausted outlet-filter.
- Push the grille filter, and then close the dust cover.

USAGE OF FLOOR NOZZLE

FOR RUG / FLOOR SELECTOR

Before use make sure that the position of the selector is in the right position for the type of surface to be cleaned.



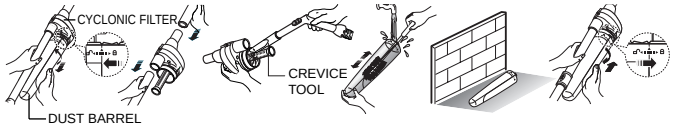
Select the carpet indicator ① when cleaning carpets.
Select flat surface indicator ② when cleaning the floors, tiles, etc.

NOTE: For optimum efficiency, clean floor brush with crevice tool.

CYCLONIC FILTER

You can use a dust bag in your cleaner for a long time thanks to the Cyclonic Filter system and it maintain the maximum cleaning efficiency.
The larger particle of dust filtered from Cyclonic Filter remain in Dust Barrel when suctioned air and dust revolves in the Cyclonic Filter. So the dust bag contains only smaller ones.
When the Dust Barrel is filled with dust up to the indicating line, it needs disposing and cleaning.
Dust Barrel can be cleaned in water.

1.Turn the Dust Barrel to the left and pull it.
2.Disconnect the Cyclonic Filter from extension wand and handle.
3.Remove thread and hair tangled around the net.
4.After cleaning the Dust Barrel and Cyclonic Filter,connect the Cyclonic Filter with extension wand and handle(washed part should be dried in the shade throughly before assembling).
5.Push and turn the Dust Barrel to the right.
Adjust indicating marks each other carved on Dust Barrel and Cyclonic Filter.



TROUBLE SHOOTING

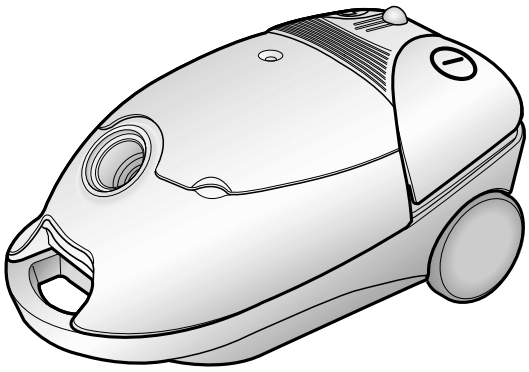
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply.	Check cable, plug and socket.
Suction force is gradually decreasing.	Filter, nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2~3m & push down the cord rewind button.

EN+AR-00006K(0.2)AR 2/20/02 3:31 PM Page 1

تعليمات التشغيل

SAMSUNG

المكنسة الكهربائية



* الرجاء قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل هذا الجهاز.

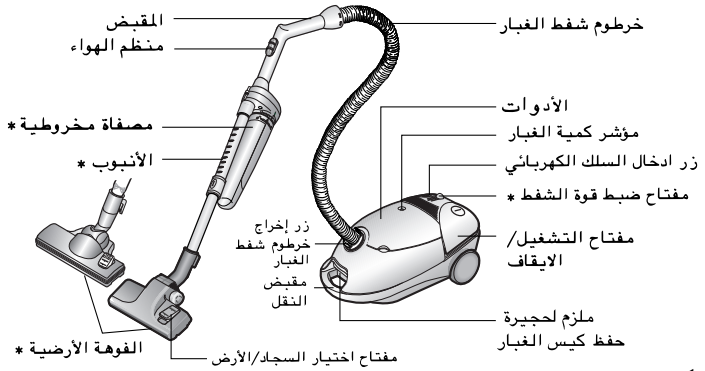
تعليمات هامة من أجل السلامة

- لا بد من توصيل هذا الجهاز الى مخرج التيار الجداري على نفس التيار كما هو مبين في لوحة التقدير للمكنسة الكهربائية.
- المكنسة الكهربائية غير مناسبة لتنظيف سائل من أي نوع.
- لا بد من تجفيف السجاد من سائل التنظيف قبل تنظيفه بالمكنسة.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون كيس غبار.
- اذا لم تستطع إغلاق الغطاء في حالة عدم إدخال كيس غبار، لا تغلق الغطاء بقوة.
- اترك الاطفال بعيدا عن المكنسة الكهربائية. لا بد من عدم استخدام المكنسة الكهربائية للأشخاص والحيوان.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف عيدان الثقاب أو الجمرات أو أعقاب السجائر. تجنب تنظيف الأشياء الصلبة والحادة لانها قد تؤدي الى إحداث ضرر في الجهاز أو كيس الغبار.
- اذا حدث خلل في المكنسة الكهربائية، يرجى الاتصال بتاجر للالكترونيات أو وكيل مختص للخدمات.
- اذا كان السلك الرئيسي مصابا بضرر، لا بد من استبدال إداة إدخال السلك الكاملة من قبل مركز الخدمات.

حماية البيئة

- عند اخراج الجهاز من الصندوق ، لا ترم الصندوق في سلة القمامة في المنزل.
- خذه الى مكان معين لتجميعه من أجل إعادة الدوران.

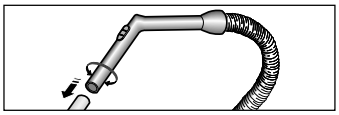
تعريف الأجزاء



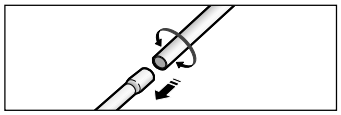
◀ الميزات المعلمة بـ * متوفرة حسب موديل.

تجميع المكنسة الكهربائية بحيث أنها مستعدة للتشغيل

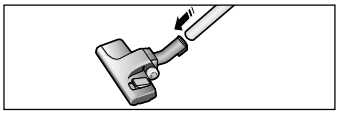
١) اوصل خرطوم شفط الغبار الى أنبوب شفط الغبار.

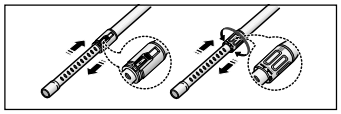


٢) اوصل أنابيب شقط الغبار ببعضها ببعض (حسب موديل).

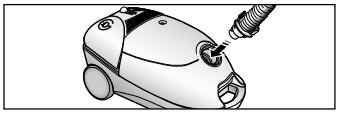


٣) اوصل الفوهة الأرضية الى أنبوب شفط الغبار.



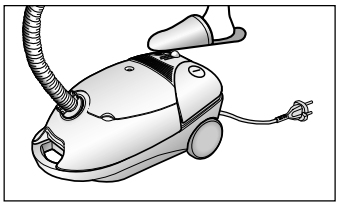


٤) اوصل مثبّت الخرطوم الى جسم المكنسة الكهربائية



الاختياري: ضبط الأنبوب التلسكوبي.

سلك التيار الكهربائي



١) سحب سلك التيار الكهربائي

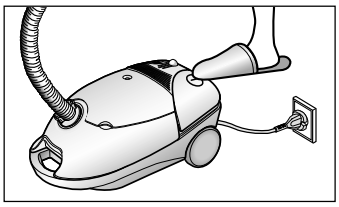
يمكنك سحب سلك التيار الكهربائي الطويل للتشغيل السهل.

٢) إدخاله

عند الانتهاء من التنظيف، افصل قابس التيار من مخرج التيارالجداري، اضغط على زر إدخال السلك الكهربائي باصبع القدم بخفة.

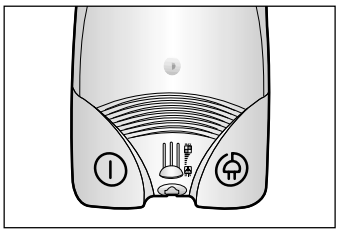
ملاحظة: عند سحب سلك التيار الكهربائي من مخرج التيار الجداري، امسك القابس ذاته ولا سلك التيار فقط.

مفتاح التشغيل/الإيقاف



في حالة توصيل قابس التيار الى مخرج تيار جداري، شغل المكنسة الكهربائية أو اوقفها عن العمل بالضغط على المفتاح بأصبع القدم بخفة.

ضبط قوة الشفط (نوع الضبط المختلف فقط)



يمكنك ضبط قوة الشفط للمكنسة الكهربائية مناسبة لأي حالة مع ضبط الطاقة الكهربائية.

الأدنى = للأقمشة الرقيقة ، مثل الستائر المشبكة

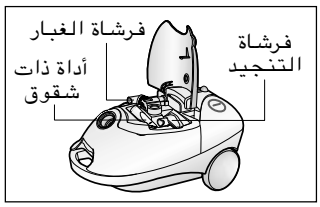
الأقصى = للأرض الصلبة والسجاجيد الملوثة بالوسخ الثقيل

مؤشر مستوى كمية الغبار

اذا أصبح لون مؤشر "مستوى كمية الغبار "أحمر" أثناء التنظيف بالمكنسة ، يجب عليك تبديل كيس الغبار.

ملاحظة: اذا كان مؤشر مستوى كمية الغبار "أحمر" دائما بالرغم من تبديل كيس الغبار، اوقف المكنسة الكهربائية عن العمل وافحص عما اذا كان الخرطوم ، أو الانبوب أو الفوهة مسدودة أم لا.

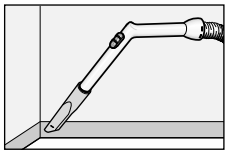
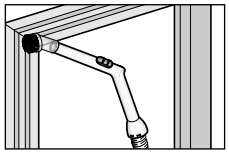
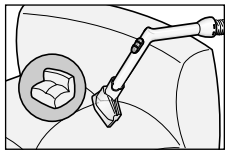
استخدام الملحقات



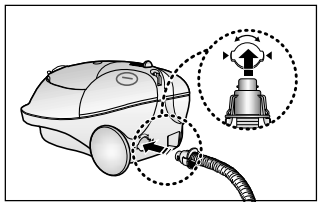
اسحب غطاء حجيرة حفظ الأدوات الى الأعلى.

- الأداة ذات شقوق تستخدم لتنظيف لراديـاتور والشقوق والزوايا وبين لوسائد.
- الفرشاة الخاصة للتنجيد تستخدم لتنظيف الوسائد وغطاء فضفاض للأثاث.
- فرشاة الغبار تستخدم لتنظيف الأثاث والرفوف والكتب ... الخ

أداة ذات شقوق | فرشاة الغبار | فرشاة التنجيد

استخدام المنفاخ

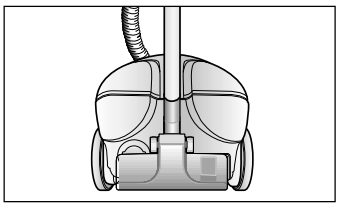


المنفاخ موجود في مؤخرة المكنسة الكهربائية.

١) افصل الخرطوم الى جسم المكنسة الكهربائية

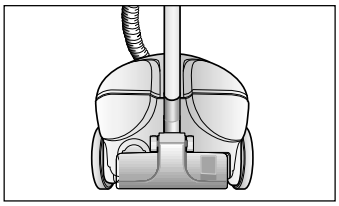
٢) اوصل مثبت الخرطوم الى الفتحة الخاصة بالمنفاخ.

وقف المكنسة



ساند الفوهة موجود على أعلى مؤخرة المكنسة الكهربائة، ويمكنك استخدامه لحمل الفوهة أثناء إيقاف المكنسة المؤقت عن التنظيف.

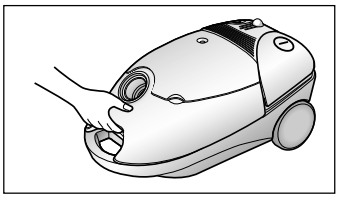
نقل المكنسة الكهربائية وحفظها



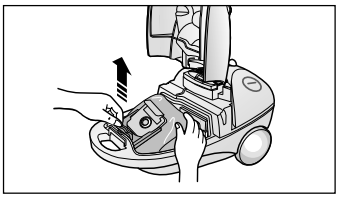
لحفظ المكنسة الكهربائية ونقلها بسهولة ، هذه المكنسة الكهربائية لها نظام المشبك الداخلي في جسم المكنسة، الذي يحمل الانبوب ، والخرطوم والفوهة عند وقف المكنسة بشكل عمودي.

تبديل كيس تجميع الغبار

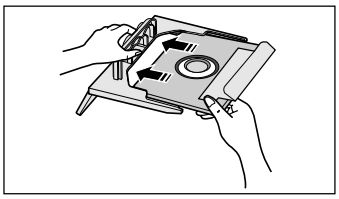
١) اسحب المثبت الى الأعلى بالضغط عليه لفتح غطاء حجيرة حفظ كيس الغبار.(المثبت موجود على أمام غطاء حجيرة حفظ كيس الغبار.)



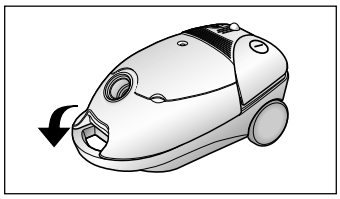
٢) اسحب كيس الغبار من المكنسة الكهربائة.



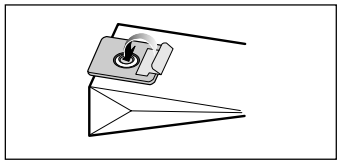
٣) بعد إزالة كيس الغبار المستعمل ادخل الورق المقوى من كيس الغبار الجديد الى حامل الكيس، ثم إدخل الكيس الى مكانه الأصلي.



٤) اضغط على غطاء حجيرة حفظ كيس الغبار بلطف حتى تتم إعادة اغلاق المثبت.



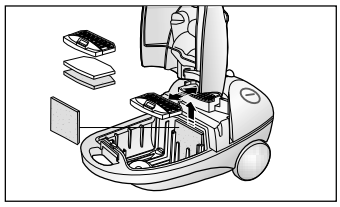
ملاحظة: يمكنك ختم كيس الغبار المستعمل عن طريق إزالة الفيلم من الورق المقوى وإلصاقه فوق فتحة شفط الغبار .(الكيس من الورق فقط)



للكيس من المصفاة القماشية

اذا كان الكيس القماشي ممتلئا بالغبار بعد استخدام المكنسة الكهربائية، نظّف كيس المصفاة القماشية واستخدمه مرة أخرى.

الصيانة أو استبدال المصافي



١) مصفاة المدخل

- افتح غطاء حجيرة حفظ كيس الغبار .
- بعد اخراج المصفاة، اغسلها بالماء بخفة وجففها في الظل ثم اعدها الى مكانها.
- اغلق غطاء الغبار .

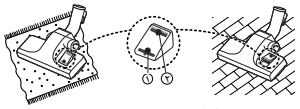
٢) مصفاة المخرج

- افتح غطاء حجيرة حفظ كيس الغبار ، ثم اسحب المصفاة المشبكة الى الأمام.
- اخرج مصفاة خروج العادم واستبدلها بالجديدة.
- ادفع المصفاة المشبكة ثم اغلق غطاء حجيرة حفظ كيس الغبار .

مفتاح اختيار السجاد/الأرض

قبل تشغيل المكنسة الكهربائية، تأكد من وضع مفتاح اختيار السجاد/الأرض الصحيح لنوع السطح الذي تريد تنظيفه.

• من أجل أفضل فعالية من التنظيف، نظّف الفرشاة الخاصة بالأرض بواسطة أداة ذات شقوق بعد التشغيل.



اختر مؤشر السجاد (١) عند تنظيف السجاجيد.
اختر مؤشر الأرض المسطحة (٢) عند تنظيف الأرض والقراميد ... الخ.

ملاحظة: للحصول على أفضل كفاءة، نظّف فرشاة الأرض بواسطة أداة ذات شقوق.

المصفاة المخروطية

يمكنك استخدام كيس غبار في المكنسة الكهربائية لمدة طويلة بفضل نظام المصفاة المخروطية وهذه تحتفظ بأفضل كفا ءة للتنظيف.

الجزئيات الأكبر من الغبار التي تمت تصفيتها من خلال المصفاة المخروطية تبقى في وعاء الغبار عند امتصاص الهواء ويدور الغبار في المصفاة المخروطية. فكيس الغبار يحتوي على الغبار الأصفر فقط.

عند ملء وعاء الغبار بالغبار حتى يصل الى المستوى المحدد، لا بد من تفريغ الغبار والتنظيف.

يمكنك تنظيف وعاء الغبار بالماء.

١. دوّر وعاء الغبار الى اليسار واسحبه.

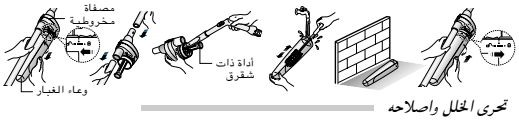
٢. افصل المصفاة المخروطية من ماسورة التمديد والمقبض.

٣. ازل الخيط والشعر المتشابك حول الشبكة للمصفاة.

٤. بعد تنظيف وعاء الغبار والمصفاة المخروطية ركّب المصفاة المخروطية في ماسورة التمديد والمقبض (الجزء الذي تم غسله لا بد من تجفيفه في الظل تماما قبل إعادة المصفاة الى مكانها.)

٥. ادفع وعاء الغبار ودوّره الى اليمين.

اضبط كل علامة الإشارة المكتوبة على وعاء الغبار والمصفاة المخروطية.



تحرى الخلل واصلاحه

المشكلة	السبب	الحل
لا يعمل المحرك	لا توصل المكنسة الى مخرج التيار الجداري.	افحص السلك التياري، والقابس ومخرج التيار.
تنخفض قوة الشفط تدريجيا	المصفاة ، أو الفوهة، أو خرطوم الشفط أو انبوب الشفط مسدود	ازل شيئا عائقا
لا يدخل سلك التيار تماما	افحص ان السلك غير ملتوي أو مصاب بضرر بشكل غير مستوى	اسحب السلك الى الخارج حتى يصل الى ٢ – ٣ م واضغط على زّر ادخال السلك.